

Le village Pestalozzi: l'ONU en miniature

Le village d'enfants Pestalozzi se trouve en Suisse orientale, dans la pittoresque commune de Trogen, entouré de pâturages et de collines. Dans ce cadre typiquement helvétique, des maisons appenzelloises surprennent par leurs noms bizarres ("Yambhu Lagang", "Al Amal") et par leurs occupants aux traits asiatiques ou africains. Ces belles demeures abritent plus de deux cents enfants d'origines européenne, certes, mais aussi tibétaine, coréenne, indienne, vietnamienne ou éthiopienne. Lors de la création du village, en 1946, on y accueillait exclusivement des orphelins de la Seconde Guerre mondiale. Depuis lors, il est largement ouvert aux enfants abandonnés, réfugiés ou orphelins.

Le village Pestalozzi, ainsi nommé en hommage au grand pédagogue et écrivain suisse Henri Pestalozzi (1746-1827) est une fondation qui dépend du gouvernement fédéral. C'est un lieu de rencontre, de travail en commun et de compréhension hors des contraintes politiques, confessionnelles et linguistiques. Chaque enfant est préparé en fonction du retour ultérieur dans sa patrie. On lui enseigne un métier qui sera utile pour contribuer à son développement.



La forteresse de Salzbourg fête ses 900 ans

"Il est certain que les princes - archevêques - avaient aussi bien brandir l'épée que le crucifix, la forteresse n'avait cependant pas été conçue comme offensive, mais bien comme défensive. Sans doute, les habitants de la ville vivaient-ils relativement dans la contrainte, leurs seigneurs les privaient de liberté mais, en dédommagement, ils leur assuraient la paix.

Pendant la guerre de 30 ans, par exemple, alors que l'Europe centrale connaissait une affreuse misère, Salzbourg s'offrait le luxe du baroque".

C'est en ces termes que l'écrivain autrichien Rudolf Bayr (né en 1919) qui vit à Salzbourg où il est directeur de l'ORF (Radio et Télévision autrichiennes) a défini le rôle de la forteresse, qui a protégé la ville établie sur les rives de la Salzach; ce n'est qu'en 1944, lors de la Deuxième Guerre mondiale, que des bombes firent d'importants dégâts dans cette place forte jusque-là invulnérable.

Les débuts de la construction

Les bastions, les tours, les fossés, les chemins de ronde, les ponts-levis qui

s'échelonnent et s'enchevêtrent sur une surface de 30,000 mètres carrés environ, autour des bâtiments d'habitation et sur une hauteur de 119 mètres au-dessus de la ville forment une ville en soi.

En 1077, le prince-archevêque Gebhard fit construire une forteresse de bois aux dimensions modestes qui devait, quelques années plus tard déjà, jouer un rôle lors de la querelle des Investitures, ce conflit qui opposa le Saint-Empire et la Papauté à propos du droit à l'investiture des laïcs, c'est-à-dire la nomination aux plus hautes fonctions ecclésiastiques par l'empereur et, occasionnellement, par les princes.

En 1106, le successeur de Gebhard, l'archevêque Konrad dut reconquérir la forteresse que des Salzbourgeois rebelles avaient occupée. Il la remania et la fortifia au point qu'elle parut imprenable.

Par la suite, on y ajouta ça et là un mur, un bastion, de 1461 à 1466, par exemple, Burchard de Weissbrach y fit construire quatre tours rondes, trois de celles-ci, la tour de garde, la tour d'alarme et la tour d'arrêt ont été préservées jusqu'à nos jours.

Un bâtisseur de grande envergure

Le plus important constructeur de la forteresse fut l'archevêque Leonhard de Keutschach, qui administra le diocèse de 1495 à 1519.

En développant l'exploitation des mines, il se procura les moyens de racheter tous les biens qui avaient été mis en gage et de fortifier les châteaux-forts de son pays. Il ne se contenta pas de payer avec assiduité ses redevances à l'empereur Maximilien 1er, il lui octroya en plus des prêts. Il renouva la forteresse de Salzbourg de fond en comble et la rendit habitable.

Il fit tailler dans le rocher un profond fossé, consolider à l'ouest le mur d'enceinte avec quatre tours carrées et assurer l'accès par de nouvelles poternes.

Lui-même s'installa dans les "appartements princiers". La "chambre dorée", où se trouve le plus beau poêle de faïence d'Autriche en gothique flamboyant a gardé jusqu'à nos jours son ambiance de bien-être. Chaque carreau de faïence est orné d'un

motif différent, l'un d'eux représente l'archevêque.

C'est dans cette "chambre dorée" que le 22 janvier 1511 prit fin le rêve de Salzbourg de devenir une ville d'Empire libre. Leonhard de Keutschach avait invité dans sa forteresse le bourgmestre et les conseillers municipaux, il violenta les représentants des bourgeois et les contraignit à renoncer à de nombreux privilèges. On peut voir sur les parties de l'édifice érigées par Leonhard de Keutschach les armoiries de l'archevêque.

Il se fit aussi élever un monument à l'extérieur de la chapelle St-Georges, monument qui renferme d'imposantes statues, telles celles de 12 apôtres.

Avec ces puissantes sculptures de marbre, le petit choeur en saillie de la chapelle St-Leonhard, d'un gothique flamboyant très délicatement ouvragé, fait un contraste tout à fait agréable.

Le siège le plus long

L'archevêque Matthieu Lang de Wellenbach, coad-

juteur et successeur de Leonhard administra le diocèse au temps de la Réforme.

C'est à cette époque que la forteresse subit le siège le plus long, deux jeunes garçons furent retenus prisonniers dans la forteresse pour avoir libéré un prêtre qui prêchait au nom de Luther et qui avait été emprisonné sur l'ordre de l'archevêque.

Dans le peuple, l'agitation grandit et finalement des hordes de paysans assiégèrent la citadelle du 5 juin au 1er septembre 1525.

Il fallut le chef des Lansquenets Frundsberg avec 8,000 hommes pour mettre fin à ce siège. - Au XVIème et au XVIIème siècles, les archevêques étaient tellement occupés par les transformations qu'ils faisaient faire dans la ville que l'intérêt et les moyens leur manquèrent pour la forteresse. Wolf Dietrich von Raitenau, le "plus enragé" constructeur de Salzbourg, n'a apporté que quelques aménagements à la forteresse.

Et, pourtant, il fut contraint d'y passer ses dernières années (de 1612 à 1617),

par le duc de Bavière Maximilien qui l'avait battu et fait prisonnier dans une bataille dont l'enjeu était l'évêché de Berchtesgaden.

Paris Lodron renforça les fortifications, Guidobald Thun construisit la salle d'armes en 1666. Max Gandolf Kuenberg fit élever le gigantesque "bastion du feu", de 30 mètres de haut en 1681. Et finalement, en 1749, on a ajouté le "petit fortin".

Curiosités acoustiques

Lors de la guerre contre la France, la forteresse perdit ses pièces d'artillerie, les arsenaux furent vidés et en 1801, l'abbé de St-Pierre, acquit des armures d'un poids de 238 livres à 6 couronnes l'une, qui lui servirent à fabriquer des instruments agricoles.

La forteresse servit alors d'entrepôt, de caserne, de maison d'arrêt, de prison. Jusqu'à la découverte du téléphone, elle ne fut plus utile qu'à prévenir la population en cas de sinistre: des meurtrières qui s'ouvrent sur la ville, on tirait un coup de canon lorsqu'il y

avait menace d'inondation, deux coups quand un incendie se déclarait dans les faubourgs et trois pour la vieille ville.

Pour faire des annonces verbales, on utilisait un porte-voix grâce auquel les appels étaient entendus clairement en ville. D'ailleurs chaque année, au Festival de Salzbourg, les spectateurs peuvent, aujourd'hui encore, entendre les cris de la forteresse lorsqu'on représente "La mort du Riche" du Hugo von Hofmannsthal et que résonne sur la place de la cathédrale, le cri perçant poussé du haut de la forteresse: "Tout le monde".

Il y a une autre curiosité acoustique dans la forteresse de Salzbourg: c'est le "Taureau de Salzbourg" qui est l'orgue de plein air le plus ancien que l'on ait conservé en Autriche; il se trouve depuis 1502 dans une petite tour de bois sur le chemin de ronde du trompette.

Des visiteurs du monde entier

Du XIIIème au XVIIIème siècles, l'importance de la citadelle était étroitement liée avec la situation politique de Salzbourg qui était une principauté d'Empire et, par suite, un état indépendant. Depuis, sa remarquable situation a été bien mal exploitée. Ce n'est que de nos jours qu'on a réussi à trouver une formule équilibrée: les visiteurs du monde entier peuvent voir des parties de la forteresse, le musée et apprécier ainsi le patrimoine culturel très ancien de la ville. Ils peuvent admirer aussi le panorama extraordinaire que l'on a de là-haut sur la cité bâtie au bord de la Salzach.

En outre, la citadelle abrite chaque année les cours d'été d'art plastique; le célèbre peintre autrichien Oscar Kokoschka (né en 1886) y dirige l'école de la vue".

"UN D.E.C. OU UN BAC ET TE VOILA OFFICIER!"



Officier en commençant. Tu as un D.E.C. ou un BAC? Ou tu termines les études universitaires cette année? Les Forces armées canadiennes ont une tenue d'officier pour toi et tous les avantages qui s'en suivent: salaire fort avantageux selon tes capacités, un minimum de 4 semaines de congé payées dès la première année, possibilité de voyages et d'études post-universitaires, responsabilités stimulantes... **Conditions avantageuses.** Une armée de volontaires comme la nôtre offre bien des avantages car elle est en concurrence avec l'industrie lorsqu'il s'agit de l'engagement de diplômés et de spécialistes comme toi et moi. Nous jouissons donc d'une grande liberté d'action... en plus d'avantages matériels certains.

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES SI LA VIE T'INTÉRESSE

Pourriez-vous, sans obligation de ma part, me faire parvenir plus de renseignements sur les carrières offertes par les Forces canadiennes.

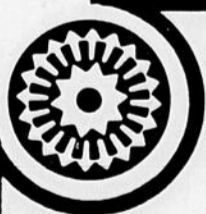
Nom _____

Age _____ Scolarité _____

Adresse _____

Ville _____ Prov _____ Code postal _____

Adresse ce coupon à: Centre de recrutement des Forces armées canadiennes, 200, rue Racine est, Chicoutimi, G7H 1S1 ou, consultez les pages jaunes sous la rubrique "recrutement".



VOUS VOUDRIEZ UNE CHAMBRE PLUS SPACIEUSE?



ANNONCES CLASSEES

CHICOUTIMI 545-4895 ALMA 662-7829 ST-FELICIEEN 679-3832

Exclusivité Voyages Michel
SKI DANS LES ALPES
 (du 2 au 17 mars)
 Option MERIBEL et/ou VAL-D'ISERE
 Prix à partir de: \$850⁰⁰
 Ce prix comprend: avion (tarif groupe), de Montréal à Montréal, le séjour dans les catégories d'hôtels indiquées dans notre brochure sur la base d'une chambre à 2 personnes avec bain ou douche et toilettes, en demi-pension, les transferts entre les aéroports et les stations et vice versa, les taxes et services aux hôtels. (Basés sur les tarifs et les taux de change en vigueur au 1er août 1977).
ACHATS BONIS AVEC
 Vacances SkyLark
 Fort Lauderdale
 Miami/Pompano
 Boni super économique...
 voiture de location pour
 \$29⁰⁰
 Comprenant: Gremlin climatisée ou l'équivalent pendant 7 jours, millage illimité.
 Offert en exclusivité aux vacanciers SKYLARK pendant les départs entre le 4 septembre et le 9 octobre 1977.
 (Cette offre n'est valable que pour une semaine. L'essence, la taxe de l'Etat et l'assurance-collision ne sont pas incluses.)
 N'OUBLIEZ PAS DE RESERVER DES MAINTIENS POUR VOS VACANCES DE FIN D'ANNEE détenteur d'un permis provincial.
VOYAGES MICHEL
 363, RACINE EST, CHICOUTIMI — 549-8874

Skagway, la ville qui a un passé

par Evelyn Oldham

SKAGWAY, Alaska (PC) — Deux jambes parfaites serrées dans des bas de filet noir, des talons hauts et un petit pistolet passe dans une jarretière de dentelle: ce n'est pas exactement le genre de publicité que font habituellement les Chambres de Commerce, mais Skagway non plus n'est pas une ville comme les autres.

Les jambes appartiennent à la femme fictive connue sous le nom de Lou, qui a volé le sac de l'étranger qui fut tué par le féroce Dan McGrew, dans le Malamute Saloon. Si on en croit les poèmes de Robert Service, ces événements se sont passés à Skagway, il y a 80 ans, pendant la ruée vers l'or au Klondike.

A l'époque, Skagway était fréquentée par des mineurs venus du monde entier, attirés par les gisements aurifères du Yukon. Quand l'or devint plus rare, la population flottante de Skagway, qui était de 20.000 habitants, déclina rapidement. Aujourd'hui, la petite ville compte 800 habitants.

Tout comme Dawson, elle a conservé plusieurs de ses maisons historiques, dont quelques-unes affichent de fausses façades délabrées: les trottoirs sont en bois et les rues sont en terre. La Chambre de Commerce annonce Skagway comme "la ville qui a un passé".

Des changements

Quelques-unes des vieilles bâtisses sont utilisées comme entrepôts, les deux saloons, Idaho et Mascot, sont vacants et les autres reliques du passé ont assumé une série de nouvelles identités.

Il reste encore deux auberges de l'époque, le Pack Track Inn et le Golden North Hotel.

Le Pack Track Inn est une bâtisse à trois étages, en bardeaux blancs. L'affiche, montrant deux prospecteurs à cheval, invite les visiteurs à l'intérieur pour voir "le premier et authentique bar de l'époque fabuleuse de la ruée vers

l'or".

L'hôtel Golden North est l'édifice le plus imposant de la ville. C'est une construction de trois étages en bois blanc, avec un dôme doré. Dans le foyer, on peut voir des miroirs et des chandeliers élaborés, des chaises berçantes, des lampes à pétrole, un porte-parapluie et un porte-chapeaux, un vieux piano et des photos de Skagway prises en 1897.

Des dons généreux

Les chambres contiennent des lits à colonnes, en bois, en fer ou en cuivre, des bureaux couverts d'échappes brodées ou de nappes crochetees, des chiffonniers à dessus de marbre avec bassin et pichet, et de petites tables aux pattes en tire-bouchon.

Quand l'hôtel a changé de mains, il y a quelques années, le nouveau propriétaire a offert d'échanger ses meubles contemporains contre des reliques de la ruée vers l'or. Les chambres portent les noms de généreux donateurs. Si Skagway est encore vivante aujourd'hui, une grande partie du crédit en revient au chemin de fer qui relie cette ville à Whitehorse. Cette ligne fut construite en 1900, pour transporter l'or du Yukon jusqu'au port le plus rapproché sur le Pacifique. Aujourd'hui, le port est ouvert à l'année, pour recevoir les minerais.

En été, les touristes peuvent parcourir en train les 110 milles qui mènent à Whitehorse. Le passage coûte \$29, et inclut un arrêt à Lake Bennett pour un repas de ragout de bison, de fèves au lard et de tarte.

La restauration continue

Les travaux de restauration se poursuivent et Skagway est devenue une escale populaire pour les navires de croisière. On est à achever la construction d'une nouvelle route qui rejoindra la route de l'Alaska.

Dans les magasins, on peut



UNE VILLE QUI A UN PASSE — Skagway, sur la route qui mène au Yukon, et autrefois sur la route menant aux mines d'or du Klondike, n'est pas devenue une ville-fantôme. Tout comme Dawson, elle a

acheté des lingots d'or, des peintures, des anoraks de fourrure, des sculptures et des bijoux esquimaux et indiens. Pendant l'été, on offre des spectacles à l'ancien Ea-

gles' Hall, où a été reconstitué l'assassinat de Dan McGrew et mettant en vedette la dame connue sous le nom de Lou, vêtue d'un costume très French Can-Can.

conservé plusieurs de ses maisons historiques, dont plusieurs ont de fausses façades délabrées. La Chambre de Commerce l'annonce comme "la ville qui a un passé". (Photo PC).

Mais Skagway n'est pas une ville-musée. Elle a un aéroport, une base pour hydravions et un excellent quai à l'embouchure d'une longue et étroite anse appe-

lee Lynn Canal, où la rivière Skagway se jette dans la mer. C'est un terminus pour les traversiers qui vont dans d'autres parties de l'Alaska.

Johannesburg, une vaste métropole moderne

par Elizabeth Turnbull

JOHANNESBURG — La prospérité de l'Afrique du Sud est due en grande partie aux mines d'or de Johannesburg. Jusqu'à la fin de la Seconde Guerre mondiale, l'or constituait plus de 50 pour cent de la valeur totale des exportations de l'Afrique du Sud. Aujourd'hui, ce chiffre est d'environ 30 pour cent.

La ville de Johannesburg elle-même doit son existence aux gisements aurifères découverts en 1886 sur le Witwatersrand - crête des eaux blanches -

dans ce qui était alors la République du Transvaal.

De tous les coins du monde des aventuriers accoururent pour jalonner des concessions et "faire fortune". Ils installèrent leurs wagons et plantèrent leurs tentes sur les concessions et la situation devint bientôt impossible.

Le gouvernement du président Paul Kruger ne tarda pas à agir afin de ramener l'ordre. Tous durent quitter les lieux et l'on interdit le campement sur les concessions.

On jalonna une portion de terrain (cette base d'environ cinq kilomètres de long devint par la suite la rue Commissioner) pour en faire une commune: Johannesburg était née.

Il y avait près de là des emplacements plus propices à une commune, mais les chercheurs d'or voulaient être le plus près possible de leurs concessions.

Aujourd'hui, en l'espace de moins de cent ans, il est difficile d'imaginer les durs débuts de la ville. A vol d'oiseau ou du haut d'un de ses gratte-ciel, on peut

voir une vaste métropole moderne, comparable aux plus grosses villes du Canada. La population de Johannesburg est d'environ un million et demi d'habitants et on croit qu'elle atteindra 2 millions à la fin du siècle.

Autour de la ville et de ses gratte-ciel se trouvent d'énormes terrils de sable et de roche concassée d'où l'or a été extrait - un rappel constant des origines de la ville. Pendant des années, ces terrils sont restés là à la vue de tous, mais aujourd'hui les compagnies minières essaient

d'y faire pousser de l'herbe et des arbres.

La ville a conservé peu d'exemples d'architecture ancienne. Les seuls gros immeubles du temps de Paul Kruger sont le bureau de poste de la rue Russik et le fort. Le bureau de poste a été construit à l'emplacement des premiers immeubles gouvernementaux, érigés en 1887. Le fort, aujourd'hui une prison, fut construit au sommet d'une colline au nord de la ville grandissante. Au-dessus de l'entrée, on peut voir les armoiries de l'ancienne Zuid Afrikaansche Republiek.

Une des attractions de Johan-

nesburg est la beauté de ses jardins de banlieue, où l'on retrouve un grand nombre de piscines, même sur des terrains modestes - un signe de la prospérité des habitants et du climat tropical.

A l'instar de toutes les autres grandes villes, Johannesburg connaît des problèmes de circulation, mais ceux-ci ont été partiellement résolus grâce à des autoroutes à plusieurs niveaux.

Johannesburg peut ressembler à n'importe quelle autre grande ville du monde, mais elle peut se vanter d'être la seule à avoir connu un développement aussi spectaculaire.

Ca, des vacances?

BERLIN (AP) — Les congés des temps modernes sont en vérité une fuite de la réalité, des pseudo-aventures créées par la publicité.

C'est ce qu'affirme une psychanalyste ouest-allemande, le Dr Elisabeth Bau, dans une communication destinée à une conférence internationale de psychanalyse.

Le touriste moderne, dit-elle, "veut l'aventure, mais sans danger". Il souhaiterait découvrir des nouveautés, "mais en réalité, les nouveautés doivent être identiques à ce qu'il connaît et ne doivent pas être génératrices d'anxiétés".

L'homme moderne, s'il est dressé depuis son plus jeune âge pour se mouvoir dans une société complexe, est rarement capable d'occuper son temps libre. Or, il trouve que ses loisirs sont de plus en plus longs.

"Ainsi, ce temps libre devient une situation exploratoire impliquant des désirs latents et de l'angoisse", affirme la psychanalyste.

L'industrie touristique, ajoutée-elle, profite de cette faiblesse latente du consommateur et lui fait "des promesses plus ou moins réelles pour rendre un sens à ses loisirs. On confirme alors artificiellement les désirs enfouis et on accroît artificiellement les anxiétés les moins frustrantes".

Dans le panneau

"Le touriste tombe ainsi dans le panneau. Il emporte avec lui ses problèmes non résolus et les mythes et les légendes sur les héros qui voyagent, surmontent les dangers, atteignent leur but et rentrent chez eux".

Pourtant, poursuit le médecin, "les véritables dangers qui attendent les vacanciers sont niés et tenus pour négligeables par la plupart des touristes". Le Dr Bau

cite, notamment, les accidents de la route, les accidents de montagne, les diverses maladies et les ennuis avec la justice.

En Espagne, par exemple, pays particulièrement fréquenté par les Allemands, note-t-elle, 2.000 Allemands ont eu maille à partir avec la justice en 1975.

Il y a eu, la même année, 350 infractions à la loi imputables à des Allemands en Yougoslavie et 200 au Maroc.

"Il s'agit là de chiffres relativement faibles si on les compare avec les 20 millions d'Allemands de l'Ouest qui voyagent à l'étranger, mais ils démontrent que les souhaits et les possibilités ne sont souvent pas correctement confrontés à la réalité".

En Allemagne fédérale, précise le médecin, 53 pour cent des gens partent en vacances. Plus de moitié à l'étranger et 90 pour cent d'entre eux ne voyagent pas en groupe.

Soixante pour cent sont en voiture. La plupart ont entre 20 et 30 ans, vivent en ville. Les Allemands dépensent environ un mois de salaire pour leurs vacances.

Selon une enquête effectuée en 1975, la majorité des vacanciers désire partir en vacances pour se reposer, généralement, sur une plage.

Les raisons de ce genre de vacances sont les suivantes, pour le Dr Bau:

"C'est seulement de cette manière qu'ils pensent pouvoir satisfaire leurs désirs réels, résoudre leurs conflits, trouver le bonheur et éviter le malheur. Ce qu'on appelle les "meilleures semaines de l'année" pourraient probablement être mieux vécues encore si les gens faisaient plus au cours des 11 autres mois pour résoudre leurs problèmes intérieurs ou extérieurs".



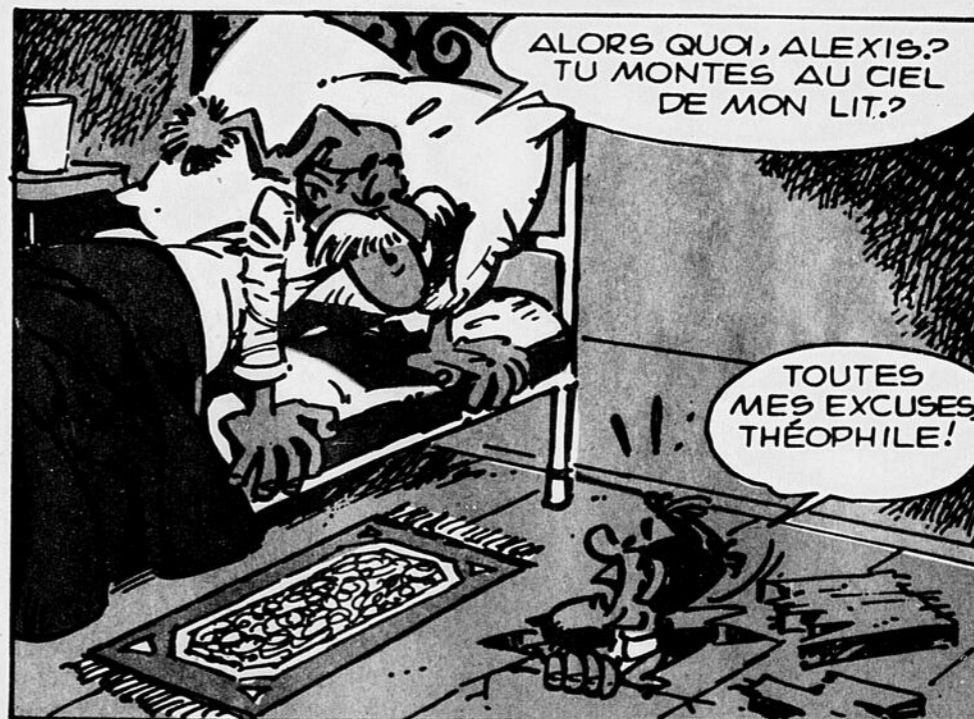
JOHANNESBURG — A gauche, la jonction routière de Heidelberg. A droite, l'hôtel et le centre commercial modernes de la ville, le Carlton Centre.

UNE COLLABORATION EXCLUSIVE ET SPÉCIALE DE LA REVUE

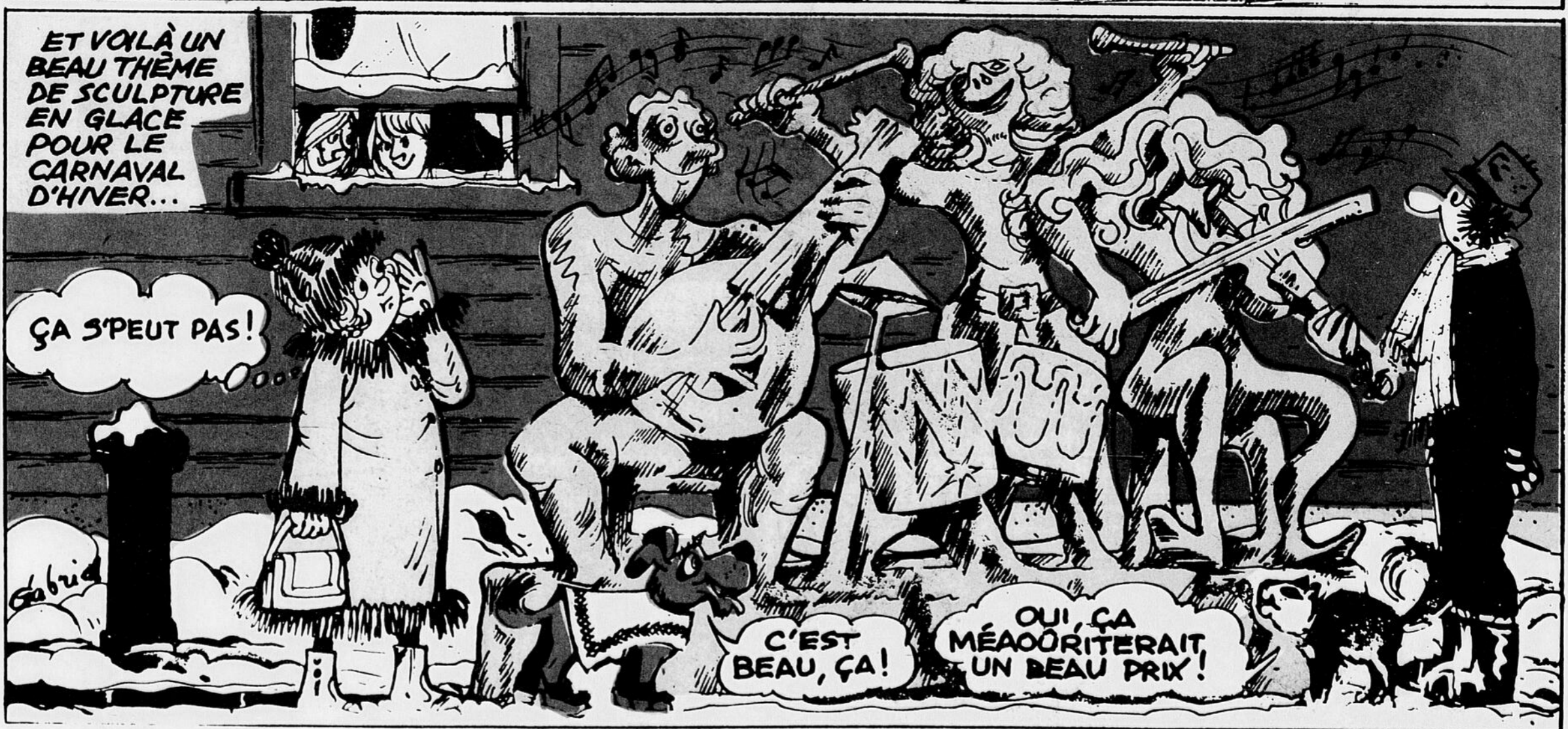
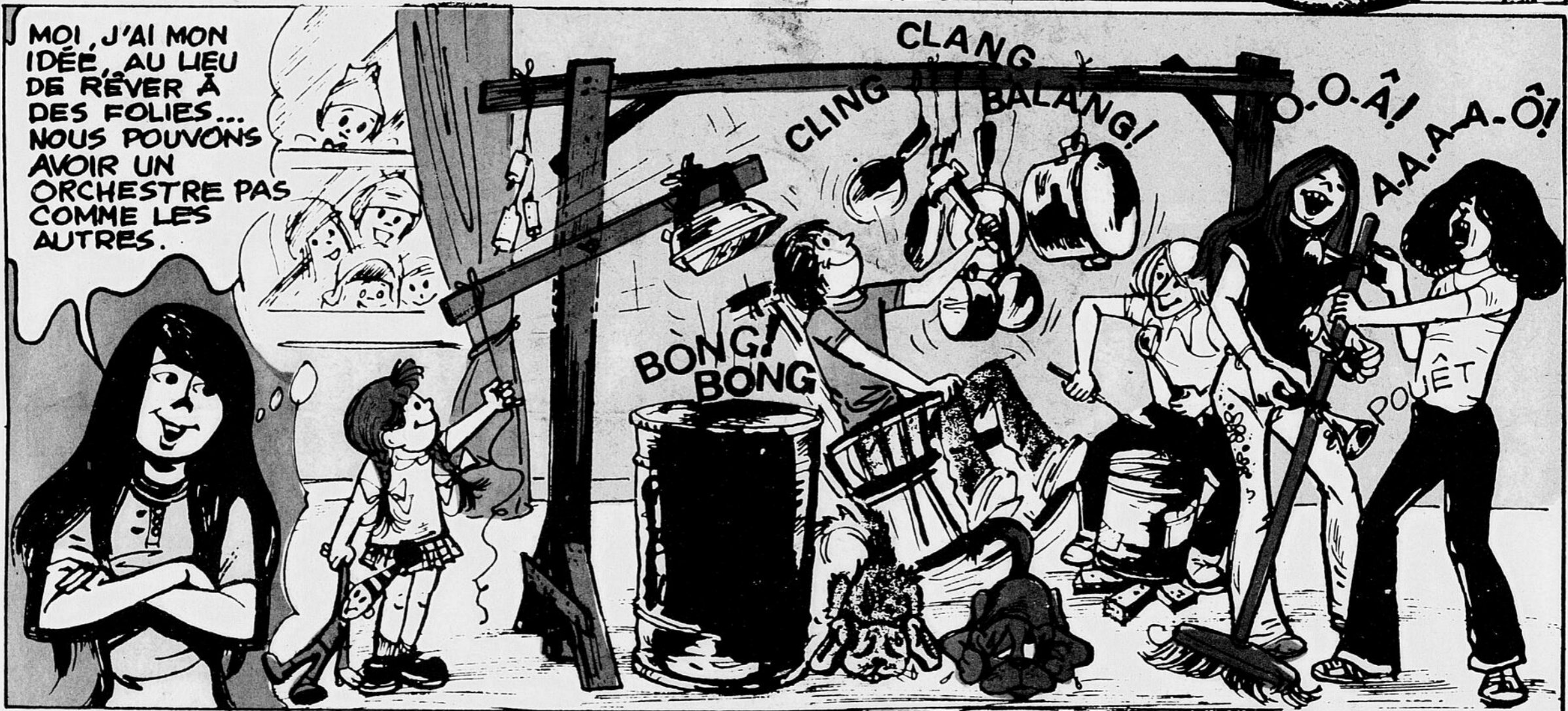
Video Presse



"L'anniversaire du Père Théophile"



VIVE LA MUSIQUE!



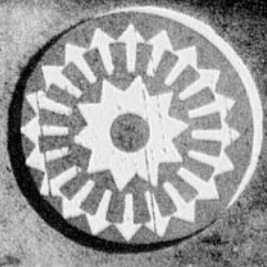
JEUNE DE 10 A 14 ANS
(filles ou garçons)

on demande des

CAMELOTS

INSCRIVEZ-VOUS
Communiquez aux heures de bureau du lundi au
vendredi de 8h.30 à 5h.
LE QUOTIDIEN
DU SAGUINAY-LACANTON
C.P. 218, Chicoutimi

Secteur Saguenay: 545-4064
Alma et environs: 662-7829
Dolbeau et environs: 678-3632
St-Félicien et environs: 679-3832



Tous ceux qui seront choisis recevront un cadeau après la première semaine!

Peter Pan

EN COLLABORATION AVEC VIDEO-PRESSE



L'HABIT DU ROI

Conte d'Andersen, illustré par Cartoon Studios

A.L.I. - CARTOON studios ©



... IL PASSAIT TOUT SON TEMPS À S'ADMIRER DEVANT SON MIROIR



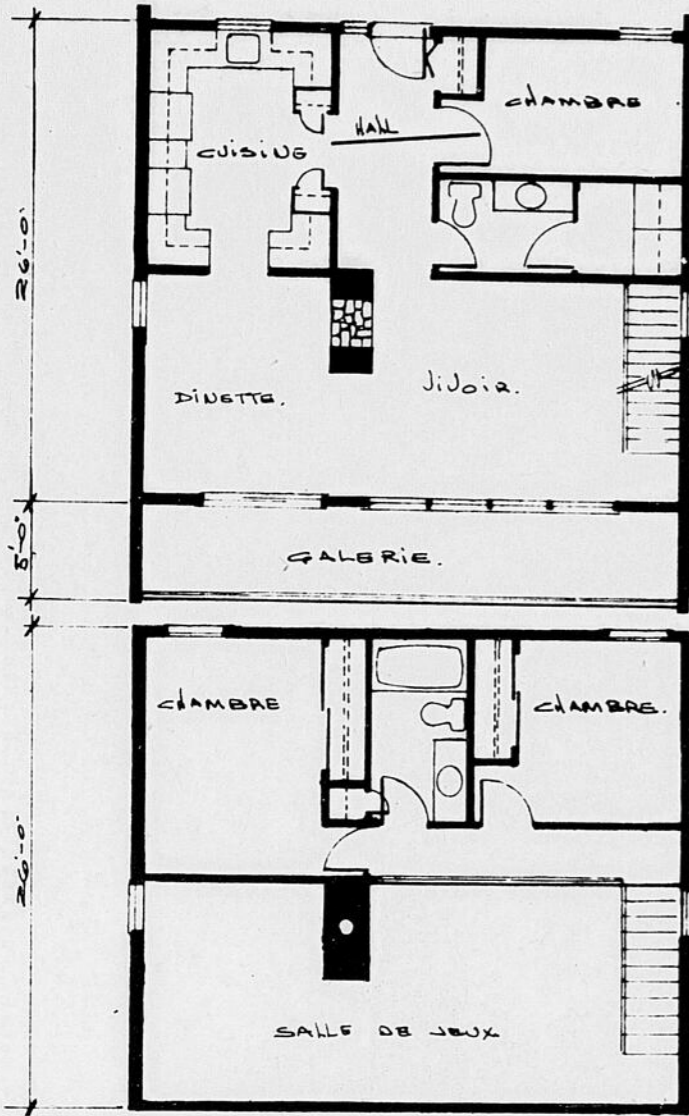
POUR CE FAIRE, IL NÉGLIGEAIT ÉVIDEMMENT LES AFFAIRES DE SON ROYAUME



"Suite la semaine prochaine."

LE BRICOLAGE

Ma maison



L'architecture moderne fait de plus en plus sa marque dans le paysage québécois. Le plan numéro 54 saura sûrement plaire aux amateurs de ce style de maison.
L'originalité et le fonctionnalisme

de cette demeure trouvent toute leur valeur sur un terrain en pente et avec la façade orientée vers le nord. Cependant, il ne s'agit pas là de critères rigoureux les goûts personnels ne pouvant être écartés du revers de la

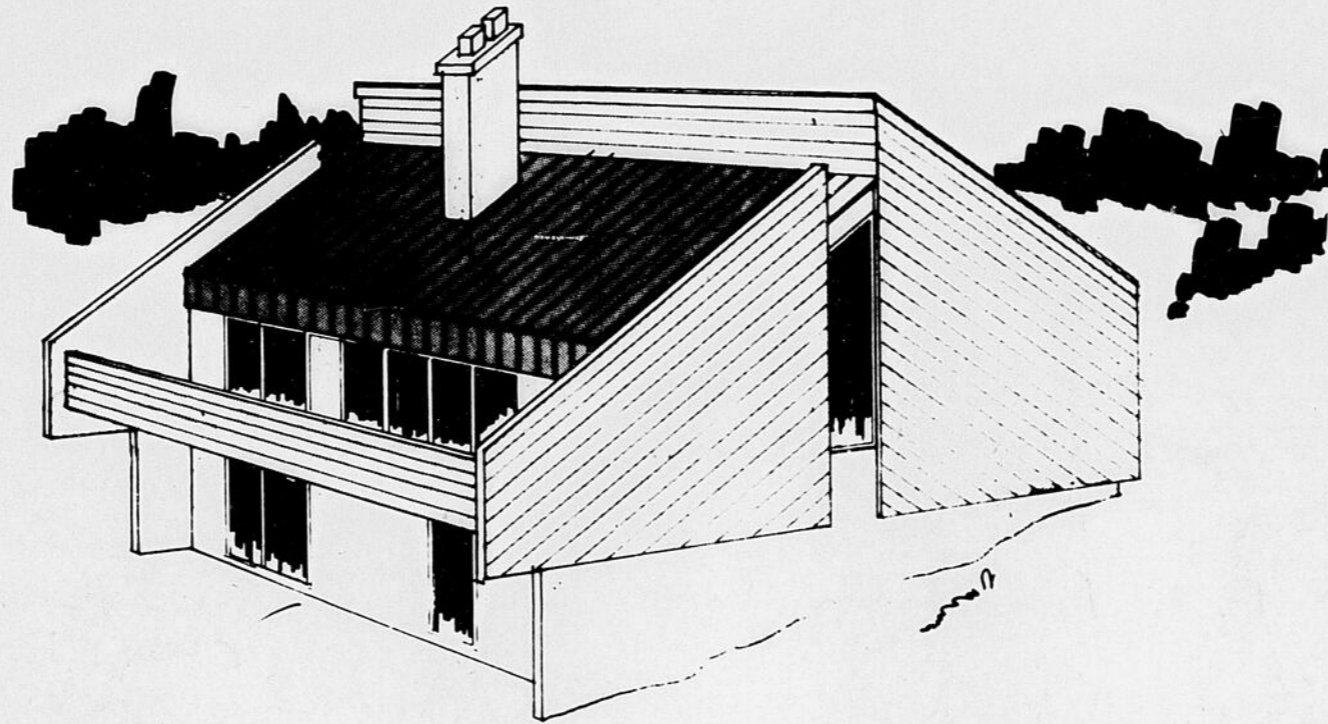
main dans un projet aussi important que la construction de sa maison.

La bâtisse a un étage et demi avec un carré de sol de 30 pieds par 36. Le sous-sol est doté d'une porte-patio et d'une grande fenêtre en prévision

d'une occupation future (salle de jeux ou vivoir).

Au rez-de-chaussée, abondamment vitré, se trouvent le vivoir, la dinette, la cuisine, une chambre ou une salle de travail, le hall d'entrée et une salle de toilette de service avec une salle de lavage. L'atmosphère chaude du salon est rehaussée par un foyer en plein centre de la maison, le toit cathédrale avec mezzanine et la vue sur la grande galerie à l'extérieur.

En haut, on retrouve deux chambres à coucher et la salle de bains complète. Le plan, qui coûte \$35 pour la première copie et \$5 de l'unité supplémentaire, a été préparé par l'Atelier Le Corbusier du Lac-Beauport. En plus des mesures anglaises, il comprend aussi les mesures métriques.



LE QUOTIDIEN,
316, Labrecque,
Chicoutimi,
Québec.

Veuillez me faire parvenir le plan de maison
No 54 à \$35.00
.....copies à \$5.00

Je tiens mon chèque ou mandat poste de \$
fait à l'ordre de **LE QUOTIDIEN**

Nom _____
Adresse _____
Ville _____

FAIS-LE TOI-MÊME

PLANS DISPONIBLES:

Chacun de ces plans renferme:

- liste des matériaux requis,
- patron (s) en grandeur réelle,
- croquis et/ou photos en cours de réalisation,
- instructions claires et faciles à suivre.

Commandez-les à l'aide du coupon/
commande publié ci-dessous, à l'adresse
indiquée.



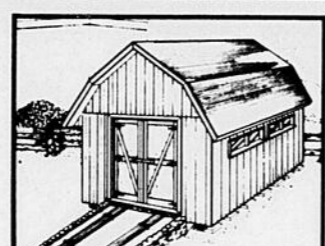
POULE ... MOULIN À VENT

Rares sont ceux qui ont vu une poule courir aussi vite que celle-ci, lorsque le vent frappe les hélices du moulin. Mécanisme très simple nécessitant peu de matériaux.
Plan no 1076 ... \$2.70



NICHE DE LUXE

Pour chien de grande taille. Plancher d'une pièce, incliné pour l'égoûttement de l'eau pouvant s'infiltrer par la porte. Peut être isolée ou pas. Louvres du toit facultatives (servent à isoler des rayons du soleil). 34" x 43".
Plan no 1580 ... \$3.24



REMISE DE STYLE GRANGE

Ses 10' de façade et ses 14' de profondeur permettent d'y remiser tous vos outils de jardin, les bicyclettes, meubles de patio et encore plus. Un plan signé Jean-Marc Doré rendant la construction de cette remise à la portée de tous à un prix aussi bas que possible. Comprend: liste des matériaux, patrons grandeur réelle des coupes spéciales, nombreux croquis et instructions faciles à suivre.
Plan no 2011 ... \$4.86

Surveillez ce présentoir,
chez votre fournisseur habituel, pour de
nouveaux plans de Bricolage et d'Artisanat!



BRICOLEZ POUR L'AGREABLE

Vous aimez les reproductions de voitures?... si oui, voici une suggestion de découpage qui vous plaira sûrement.

Un jeune garçon, adepte de ce hobby, peut réaliser de telles plaquettes murales sans difficulté et il suspendra avec fierté, son travail sur un mur de sa chambre.

La photo principale illustre un arrangement de trois modèles différents de voitures. Un premier modèle vous est donné sur cette page et pour en réaliser d'autres, vous n'avez qu'à vous procurer mon plan no D-105*.

Pour faire une plaquette, il vous faut un carré de contre-plaqué de 3/4" x 18" de côté, pour la base. La silhouette de la voiture est découpée dans un disque de 12" de diamètre de contre-plaqué de 1/8" ou 1/4".

Vous n'avez qu'à coller le patron sur le contre-plaqué.

Les parties en noir sont à enlever. Une fois le découpage terminé, ne négligez pas de bien sabler avant de peindre en noir mat. Par la suite, fixez à la base peinte en blanc.

Pour suspendre au mur, procédez comme illustré sur la petite photo en utilisant une ouverture éclair de cannette.

Et voilà un joli projet qui ne vous a coûté que quelques sous et qui ajoutera sûrement au décor d'une pièce de votre maison.



*Mon plan no D-105 renferme 17 patrons différents, prêts à tracer, sur le découpage. Entre autres: 6 voitures antiques, silhouettes, oiseaux, poissons. Utilisez le coupon/commande pour vous procurer ce plan.

omer michaud
les trucs du bricoleur

Extincteur pratique

Un extincteur chimique est un outil de sécurité essentiel dans une automobile. Cependant, peu d'automobilistes s'en procurent un à cause du coût. Si c'est votre cas, bricolez-vous-en un, ce sera toujours mieux que rien: prenez une ou deux boîtes de soda à pâte (bicarbonate de soude), enveloppez-les dans du papier aluminium pour les mettre à l'abri de l'humidité et placez-les sous le capot de la voiture. Vous pouvez fabriquer un petit support en tôle que vous vissez à la portée de la main près du moteur. Sur la route ou en pique-nique, le bicarbonate de soude pourra étouffer des flammes qui autrement auraient peut-être provoqué un incendie.

Antigel

L'hiver viendra, ne vous en faites pas. Alors, si vous étendez votre linge dehors après la lessive, pourquoi ne pas le mettre à l'abri du gel: Ajoutez une poignée de sel fin ou une cuillerée à thé de borax à l'eau de rinçage et le tour sera joué.

Meubles en osier

Le sel, comme le bicarbonate de soude, a de nombreuses utilités en dehors de la cuisine. Ainsi, la prochaine fois que vous nettoyez vos meubles en osier, ajoutez un peu de sel à l'eau que vous utiliserez et vous verrez qu'en plus de bien nettoyer, le sel fera raidir ce matériau.

Couleurs des tissus

Si vous avez des tissus qui déteignent au lavage, essayez donc de mettre une grosse poignée de sel avec le savon et de rincer aussi avec de l'eau salée. Vous remarquerez que les couleurs resteront sur les tissus.

Tache sur la cire

Vous venez de cirer le plancher et déjà il est taché de graisse. Ne paniquez pas, votre travail n'est pas gaspillé: imbitez la tache avec de l'essence de térébenthine et recouvrez-la d'une légère couche de talc en poudre; maintenez un fer à repasser tiède sur le tout pendant quelques instants. Si nécessaire, renouvelez l'opération jusqu'à la disparition complète de la tache. Il ne vous reste qu'à cirer de nouveau l'endroit de la tache.

coupon commande

Jean-Marc Doré
562 rue Dollard, Québec, Qué., G1N 1P4

Nom _____
No et rue _____
Municipalité ou ville _____
Comté ou province _____
Code postal _____

Montant inclus \$ _____ mandat poste _____ chèque _____
Les prix incluent la taxe de vente s'il y a lieu.

LE QUOTIDIEN, samedi 10 septembre 1977

Préparez-vous! l'hiver sera dur.

Préparez aussi la pelouse et les arbustes à affronter les rigueurs de l'hiver avec

Hibernal® 6-12-24



Lurée enrobée de soufre, l'engrais par excellence, recommandée par Paul Pouliot, agr.

Cet automne fertilisez le gazon, les arbustes et les haies.

Maîtrisez du même coup les mauvaises herbes avec Hibernal herbicide 6-12-24

Un épandage à l'automne: gage d'une belle pelouse au printemps.



Vous trouverez ces produits de qualité chez les marchands CIL

La CIL a des secrets que la nature ne connaît pas.

CIL Produits pour pelouses et jardins

DOSSIER



Les Valinois veulent continuer de profiter de leur montagne

Le Comité des amis des monts Valin, présidé par M. Edmour Bédard, le frère du député-ministre Marc-André Bédard, vient d'adresser un mémoire au ministre Yves Duhaime, du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, pour proposer un nouveau projet d'aménagement. Ce mouvement ne partage pas les objectifs de la Corporation du Mont-Valin dont M. Rodrigue Bégin est l'animateur. Voici donc la lettre adressée au ministre Duhaime et les résolutions adoptées par les municipalités de Saint-Honoré et de Saint-David-de-Falardeau. Rappelons que le gouvernement provincial a déjà indiqué son intention d'affecter une somme de quelque \$75,000 à une étude complète des possibilités d'exploitations de ce site touristique.

À l'Honorable Yves Duhaime
Ministre du Tourisme, de la
Chasse et de la Pêche
Gouvernement du Québec.

Sujet: L'aménagement des
monts Valin au Saguenay...

Monsieur le ministre,

Silencieux mais attentifs, nous avons écouté "la visite" vous décrire nos montagnes, exalter leur potentiel international, vous soumettre de coûteuses recommandations, alors que pour nous, les Valinois d'en bas, résidents du territoire et en sommes gens de la maison, le programme serait tellement plus simple et plus humain.

Nous pensons arriver notre tour de parler et notre comité s'est formé spontanément de gens du pays, heureux d'entendre tout ce savant monde s'emouvoir des splendeurs des monts Valin, spectacle quotidien aux fenêtres de nos maisons; nous les connaissons bien aussi pour les parcourir à cheval, en skis de fond, en raquettes, en motoneige; à pied, à pêcher la truite le long des ruisseaux et depuis des décades déjà.

Aussi de voir surgir une armée de techniciens et d'administrateurs qui s'approprient à nous "développer" nos montagnes peut nous réjouir et nous inquiéter à la fois; d'autres beaux et gros "développements", conçus sans les gens de la maison ont eu déjà besoin d'être "renveloppés" pendant 20 ans à grands coups de millions par-dessus les coups de millions de l'aventure initiale; nous nous comprenons, n'est-ce pas?

Nos intentions sont de vous ai-

der à tous les stades de l'aménagement — conception, programmation, réalisation.

AVANT que vous ne gravissiez la montagne pour la visiter, l'aménager et la gérer... nous voulons vous faire entendre notre son de cloche, nous les résidents d'en bas, nos goûts, nos désirs, ce que nous ferions de cet ensemble grandiose pour la santé et la joie des Saguenéens...; avant que vous nous fianciez aux monts Valin... nous voulons vous dire quelle sorte d'anneau nous ferait le plus plaisir, en ménageant vos budgets...

Une vocation locale

A titre de Québécois soucieux d'employer judicieusement chaque heure de citoyen et chaque dollar de budget, à titre de Saguenéens et de Valinois, nous croyons que les monts Valin doivent servir aux Saguenéens d'abord; les vocations nationale et internationale viendront plus tard. C'est la vocation régionale et locale qu'il importe de reconnaître d'abord.

C'est ainsi qu'on doit ouvrir l'accès aux Valinois d'abord: pêcheurs, skieurs de fond, raquetiers, alpinistes, cavaliers, campeurs, canoteurs, etc., toutes les disciplines sportives, récréatives ou éducatives de masse... AVANT et longtemps AVANT l'olympisme et l'élitisme au dépens de la masse qu'on prive ensuite pendant une génération.

Les monts Valin, c'est un atout naturel, régional, pour les Saguenéens qui l'entourent comme le suggère le gros bon sens.

Aménagement rustique

L'ensemble des monts Valin est une beauté naturelle grandiose; quelle beauté additionnelle prendrait-elle à ajouter les aménagistes de tous ordres?

Avant de les dévaster à coups de génie, il serait bon d'essayer de ce que d'autres ont réussi, avant nous: l'aménagement rustique, respectueux de la sérénité et de la splendeur des lieux; routes d'accès à pénétration limitée; aires de stationnements vastes, mais très simples; ponts rustiques de style forestier... tout cet aménagement tiré des matériaux sur place...

A la population des Valinois (Falardeau, St-Honoré, Chic-Nord...) déjà usagère des monts, familière de ces lieux auxquels la rivière Valin barre la majeure partie... nous vous recommandons d'ouvrir la route dite du Rang X de St-Honoré jusqu'à la rivière Valin, de

construire un pont rustique sur la rivière Valin et d'y installer un poste de contrôle, ce qui n'empêche pas d'ouvrir de la même façon aux usagers de l'est du secteur.

La route du Rang X existe déjà; elle traverse un pays à sol graveleux... facile et économique d'aménagement; et la clientèle suivra, la locale y étant déjà, la régionale attend pour suivre... et l'autre, la provinciale viendra en son temps plus tard... alors que votre budget aura repris son souffle.

Participation des gens du pays

Nous voulons participer au développement de notre coin de pays AVANT, PENDANT et APRES son aménagement, et nous vous offrons notre collaboration; entre autres formes, cette collaboration pourrait se traduire en un comité formé 1/3 de Valinois d'en haut (les savants...), 1/3 de Valinois d'en bas (Falardeau, St-Honoré, Valin, St-Fulgence), 1/3 de sages et payeurs (l'Etat); ce comité représenterait les secteurs public et privé.

Evidemment, nous proposons une consultation "réelle" du comité et des gens... quitte pour le ministre à prendre les décisions.

Mise en oeuvre prudente

Si l'on devait procéder trop hâtivement et erronément à l'aménagement des monts Valin, mieux vaudrait remettre tout le projet à l'incubateur. Que des enquêtes géologiques, économiques, écologiques etc., soient d'abord menées à terme AVANT de plonger... nous en sommes; rien n'empêche toutefois de "reconnaître" le territoire, d'en normaliser tout de suite l'accès à la clientèle locale déjà familière et usagère des lieux; cette clientèle a prouvé déjà son intérêt et c'est d'elle qu'il faut s'occuper d'abord, tout en rêvant d'un Jean-Claude Killy dans la poudrière des pentes vers l'an 2000 peut-être... ou son fils le remplacerait-il?

1- Quel budget une amorce réaliste, rationnelle et prudente commande-t-elle?

Le budget d'un collègue-ministre prendra soin de redresser et améliorer l'actuelle route du Rang X du boulevard Martel (asphalte) à St-Honoré jusqu'à la rivière Valin, 4 milles seulement.

Puis, il y a un pont "forestier" rustique à jeter sur la rivière; et le poste de surveillance et aires de stationnement...

Tous les matériaux sont sur

place... et la main-d'oeuvre compétente dans ces techniques forestières aussi.

Evitons une autre folie "olympique"

2- L'aventure olympique avec ses grosses bâtisses qui vont nous priver pendant 20 ans de millions nécessaires pour former des moniteurs, des instructeurs, etc., et améliorer l'aptitude physique et morale des Québécois... nous rappelle que le concept cérébral, livresque, élitiste, d'un plan peut-être hélas désincarné, illusoire et néfaste, s'il ne s'inspire pas des besoins et desirs de la masse des citoyens concernés, besoins et désirs mesurables, aussi importants sujets d'enquêtes que les données économiques et physiques; nos gens ont depuis peu découvert la richesse de la nature québécoise au Saguenay et ailleurs; ils sont heureusement guéris des mécaniques coûteuses, polluées... ils veulent du plein air où leurs poumons, leurs bras, leurs jambes, leur corps et leur esprit se revitalisent.

Les monts Valin offrent à notre seul cet immense territoire-tresor de santé, de joie... par eux-mêmes, sans déluge de \$.

3- CONCLUSIONS... au nom des besoins, goûts et moyens des Québécois saguenéens: Aménagez-les modestement, rustiquement, pour la majorité des citoyens:

Conservez leur beauté sauvage (faites attendre les autoroutes, les remontées mécaniques, les gros centres alpins...)

Tout ce concept et ce programme, réalisez-le avec les gens du pays (Falardeau, St-Honoré, Chicoutimi, Valin, St-Fulgence)... en consultation réelle et continue.

Ce petit mémoire vous offre notre coopération; il vous soumet quelques points de vue bien écourtés qu'entrevues et communications futures pourront préciser davantage.

Evidemment, nous souhaitons bonne chance à notre mémoire et le recommandons à la vôtre.

Bien à vous,
Le Comité des amis des monts Valin
Edmour Bédard, président
Pierre-D. Bouchard C.A., secrétaire.

Membres actuels du Comité des amis des monts Valin (CAMV)

Edmour Bédard St-Honoré
Pierre-D. Bouchard St-Honoré

Léo Blackburn Chic-Nord
J.-Edouard Thibeault Chic-Nord
Jos-Ernest Côté St-Honoré
Fernand Fillion Chic-Nord

Ce comité a rencontré les maires de Falardeau et de St-Honoré, leur a exposé ses objectifs et obtenu des conseils de ces deux municipalités, un appui illustré par les textes des résolutions.

LA CORPORATION MUNICIPALE ST-DAVID-DE-FALARDEAU

Bureau du secrétaire-trésorier

FALARDEAU, QUEBEC
(Comté Dubuc)
G0V 1C0

CANADA,
Province de Québec,
Corporation municipale,
St-David-de-Falardeau,
Cté Dubuc., P. Qué.

Extrait d'une résolution de la Corporation municipale de St-David-de-Falardeau, adoptée à sa session régulière du 4 juillet 77.

CONSIDERANT, les études faites en vue du développement du mont Valin.

CONSIDERANT, l'intérêt démontré par la population pour la réalisation de ce projet.

CONSIDERANT, l'apport économique qu'entraînerait un tel développement, pour notre région et les municipalités environnantes.

CONSIDERANT, que votre ministère desire faire une étude plus approfondie sur la rentabilité et sur les possibilités d'accès.

CONSIDERANT, que des sommes importantes ont été investies par le ministère des Terres et Forêts pour des routes servant à l'exploitation des forêts Dominiales (Bras du Nord).

CONSIDERANT, que nous croyons qu'il serait beaucoup moins coûteux et plus rapide dans un premier temps d'utiliser une partie de cette route (Bras du Nord) pour se rendre au mont Valin.

En conséquence, il est proposé par M. le Conseiller Ludovic Tremblay, et secondé par M. le Conseiller Daniel Larouche, que demande soit faite au ministère du Tourisme, Chasse et Pêche que l'on analyse la possibilité de construire un accès au mont Valin du côté de St-David-de-Falardeau et de St-Honoré.

Adoptée à l'unanimité.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COMTÉS DE CHICOUTIMI
MUNICIPALITÉS DE
ST-HONORÉ

CERTIFICAT

Extrait du Livre de délibérations municipales

Je soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité de St-Honoré, déclare sous mon serment d'office que:

Dans la résolution no 124-77 du Conseil municipal de St-Honoré, à son assemblée du 1er août 1977 et par laquelle il fut résolu unanimement que:

CONSIDERANT les nombreuses représentations et démarches déjà entreprises, pour l'aménagement du mont Valin.

CONSIDERANT qu'un concept plus économique d'aménagement est proposé, concernant l'aménagement des monts Valin.

CONSIDERANT que les solutions proposées s'avèrent beaucoup moins onéreuses que celles présentées originalement.

CONSIDERANT que les activités proposées seront offertes au public sur une base de douze mois par année.

CONSIDERANT que le chemin du Rang X, dans la municipalité de St-Honoré, peut permettre la construction d'une route d'accès d'un coût beaucoup moins élevé que le tracé présenté originalement.

CONSIDERANT que les activités et installations sportives et récréatives proposées, sauront apporter une participation plus grande de la population, contrairement à se limiter à la seule implantation d'un centre de ski alpin.

CONSIDERANT que les nouvelles solutions proposées tiennent compte d'un développement progressif des installations récréatives et sportives suivant les demandes, et disponibilités budgétaires.

PAR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller Charles-Auguste Gagné, secondé par le conseiller Mme Marie-Luce Martin et résolu unanimement que:

La municipalité appuie les démarches entreprises par le Comité des amis des monts Valin auprès du ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, dans le but d'aménager les monts Valin d'une façon plus élaborée.

Fait et donné à St-Honoré de Chicoutimi, Ce 2ème jour d'août 1977.

Copie certifiée conforme

Hugues Blackburn
Secrétaire-trésorier.